



Shankar

పది గంటలవేళ :

రిజైలు సైకిళ్లు బస్సులు కాలినడకలవాళ్లు ఒకటే తీర్థ ప్రజా : అందరికీ తొందరే.

క్షణం తీరికలేని ఈ మనుష్యులందరిలో - ఎందరో స్వార్థపరులు - తొందరు ఉపకారస్తులు. రంగురంగుల చీరలు ... గొట్టం ప్యాంట్లు ... గళ్ళ బుట్ కోట్లు; ఖాదీ లాల్చీలు :

కలుగ వులగంగా ... కుమ్మరించిన రేపటిని గూర్చి ఆలోచించక్కర్లేని కూరగాయల్లాగ పాట్టి ... పాడుగు - నిరాశావాదులు !!
 పన్నం...లావు - రకరకాల మనుష్యులు. ఎందరెందరో కన్నుస్తున్నారు ఆ కిటక వెంట్రుకల వాసిలో ప్రమాదాన్ని సుంచి. అండుకే వాలుకురీలో కూర్చుని తప్పించుకోగలే అదృష్టవంతులు ... గంటకుపైగా అలా బయటి ప్రపంచాన్ని

చూస్తూ కూర్చుంది, వరలక్ష్మి. ఎదురింట్లో క్రింది వాటాలో - కిటికీ ప్రక్కనుంచుని వల్లభరావు చూస్తున్నాడు వరలక్ష్మిని !

బిగించి వేసుకున్న బడ... పెద్ద బొట్టు ... కళ్లనిండుగ కాటుక... ఆ కళ్లలో దాగిన నిర్విస్తృత... అతన్ని కదిలించేస్తున్నాయి. (!)

వారం రోజుల క్రితం ఆ ఇంటి కిటికీ తలుపులు మూసివుండేవి. కిటికీ వూపల మీద పేరుకుపోయిన దుమ్ము మూలకి పట్టిన బొజులు ఓ శుభ ముహూర్తాన దులపబడ్డాయి. ఎవరో ఆ ఇంట్లో దిగుతారని తెలుసుకున్న రోజున...





వాళ్ళకి వరలక్ష్మిలాంటి అందమైన పెళ్లి కాని ఆడపిల్ల పుంటుందని ఊహించలేదు. రెండు రోజులనుంచి ఆ అమ్మాయి ఆ కిటికీ దగ్గర కూర్చోడం చూసేక ... వల్లభరావుకి బోలెడంత సానుభూతి...మరేదో అనుభూతి లాంటివి కలగడం ప్రారంభించేయి. ఆ అమ్మాయి పేరు వరలక్ష్మి అని మాత్రం తెలుసుకోగలేదు. ఆ క్షణం నుంచే అతని మనస్సులో ఆ అమ్మాయిని ఓదార్చడం మొదలైపోయింది.

'వరం నువ్వలా చూడకు. నాకు చాలా బాధగ వుంది. నీలాంటి పెళ్లికాని ఆడ పిల్లలందరూ అలాగే చూస్తారు జాలిగ! మీ నాన్న కట్నం ఇచ్చి పెళ్లి చేయలేదనే గదూ ఆ దీనమైన చూపులు ... అవును అంతకుముందే కట్నం రేటును పెంచు కొస్తున్న తల్లి దండ్రులకి భయపడే పిరికి సన్నాసిరావులు నీలాంటివాళ్ళ దీనాలాపనలు అరం చేసుకోలేరు. నీ మూగబాధ విన పడదు. వినిపించినా అమ్మా నాన్నల మాటని అతికమించలేరు. కాని నాకు ఆ గొడవలేమీ లేవు. నేను స్వతంత్రుణ్ణి. ఉన్న ముసలి మేనత్త ఆక్కయ్యదగ్గర వుంది. నా భవిష్యత్తుకు అడ్డుపడగల సమర్థులూ కాదు. అందుచేత నేను మీ సాన్నగారితో మాట్లాడుతాను. బాధపడకు వరం! నే నున్నాగ? ఒక్కసారి ఇలా నా కిటికీవైపు చూడు నీకే తెలుస్తుంది. ఎంతసేవలా రోడ్డునే చూస్తావు? ఒక్క సారి ఇటు...నావైపు చూడు...'

'నాన్నా ఈ పరికిణీ కట్టుకోనా?' వాళ్ళెళ్ళ చిట్టి వల్లభరావు చెయ్యి లాగే ఘరికి ఊహలు చెంది వాస్తవంలో పడ్డాడు.

రెండేళ్ళ క్రితం భార్యపోయిన వల్లభ రావు ఇద్దరు పిల్లలతో చేసుకోవడం ఎంత ఇబ్బందో అనుభవ పూర్వకంగా తెలుసు కున్నాడు. ఎప్పటి కప్పుడే మేనత్తని దమ్మని రాయాలనుకుంటు మళ్ళీ ఆవిణ్ణి శ్రమపెట్టడం మొదలుకొని పూరుకునేవాడు. మరొక ఆడదక్కత ఎంతో అవసరమని తెలుసు. తను సిద్ధంగానే వున్నాడు. కట్నం ఇచ్చుకోలేని ఆడపిల్లల తండ్రులమీద ఈ

మధ్య వివరీతమైన జాలి కలుతోంది. అందునా ఎదురింట్లోనే తలసంపడే సరికి మరీ తట్టుకోలేక పోతున్నాడు!

'చూడు వరం. రెండో పెళ్లివాణ్ణి కదా అని సంశయించకు. బోలెడన్ని బాధ్యత లున్న మొదటి సంబంధపు పెళ్లికొడుకు కన్న నేయిరెల్ల నయం. పెళ్లి కెదిగిన ఆడబడుచులు, చదువుకోచ్చిన మరుదులు— సాధించే అత్తగారు, నీ కుండరు. నానా పాట్లుపడి కట్నాలిచ్చి చేసే సంబంధాలలో నిజానికి అవే వుండేవి. సుఖం వుందా చెప్పు? మీ నాన్న ఏ తిప్పలు పడక్కర్లేదు. నువ్వు అలా దిగులు పడక్క ర్లేదు. నేను మీ నాన్నతో మాట్లాడేస్తాను...'

'నాన్నా అన్నం తిందామురా నాన్నా'— బాబు కూడా పిల్లసరికి వల్లభరావు కిటికీ వదలి వంటంటివైపు కదిలేడు. కదుల్తూ 'వరం, త్వరగా నీవు ఈ బాధలన్నీ తీసుకో వాలి మరి'—అనుకున్నాడు.

సరిగ్గా ఆ సమయంలోనే పై అంత స్థులో బాల్కనీలో నుంచునివున్న అన్న పూర్ణమ్మ—ఆ ఇంటి యజమానురాలు— వరలక్ష్మి కూర్చున్న కిటికీవైపు చూసింది.

'కొత్తగా దిగారు కాబోలు. అమ్మాయి చక్కగ వుంది. పెళ్లి కావల్సిన పిల్లే! బోసి మెడ తెలుస్తునే వుంది. అబ్బో?! ఆడపిల్ల పెళ్లి, అందునా మధ్యతరగతి కుటుంబీకుల్లాగే వున్నారు—ఎన్ని పాట్లు పడాలి?...అందం చందం కొలమానం కాదు ఈ రోజులో—కోరిన కట్నం ఒక వైపు, పిల్లవాడి నొకవైపు వుంచి త్రాసు సమంగ తూగితేనే ఆడపిల్ల మెళ్లో తాళి బొట్టు పడేది! హూ! బాగా ఈడువచ్చిన పిల్ల లాగానే వుంది. సరిగా కనిపించటంలేదు కాని ఎత్తరిగానే వుంటుంది...'

అన్నపూర్ణమ్మ దృష్టి మరల్చి రోడ్డు చివరదాకా చూసింది. ఎక్కడా కొడుకు వస్తున్న జాడ కన్పించలేదు. అంత భారీ మనిషి—ఎంతో క్రుంగిపోయినట్టు నిట్టూ ర్చుకుని మరొకసారి వరలక్ష్మిని చూసి లోపలికి వెళ్లింది. వెళ్లి హోలో సోఫాలో కూర్చుని కళ్ళ మూసుకున్నది.

అన్నపూర్ణమ్మ ధనవంతురాలు. చేయెత్తు మనిషి. తీవి దర్పంగాల నిండైన అందం. ఒక్కగా నొక్కకొడుకు రాజు. ఎంతోముద్దు ముచ్చట్లలో పెరిగిన రాజుకు లేని దురల నాలు లేదు. వివాహ ప్రయత్నం జరుగు తుండగానే తండ్రిపోయేడు. రాజుకు స్వేచ్ఛ ఎక్కువైంది. పిల్ల నివ్వడానికి సిద్ధపడ్డ వాళ్ళు వెనక్కి తగ్గారు. రాత్రిళ్ళు త్రాగి వచ్చేవాడు. ఒక్కోసారి ఆ రావటం మానేసే వాడు. అన్నపూర్ణమ్మ కొడుకు బెంగళో చిక్కి శల్యమవుతోంది.

రాత్రినుంచి ఇంటికిరాని కొడుకును గూర్చి తల్చుకుంటూ కళ్ళ మూసుకుంటే ...అప్పుడే చూసి వచ్చిన వరలక్ష్మిరూపం లీలగ కన్పించింది. 'ఆ అమ్మాయిలే వాణ్ణి దారిలో పెట్టగలుగుతుంది. పైపా కట్నం ఇచ్చుకో అక్కర్లేదని చెప్పే... ఆ పిల్ల తండ్రి ఎంత సంతోషిస్తాడో! ఆ అమ్మాయిని మాస్తే రాజు తప్పకుండా ఒప్పుకుంటాడు. ఆ పిల్ల తండ్రిని పిలి పించి ఒక్కసారి మాట్లాడితే...నంగతి వింటే అతను ఎంతలా పొంగిపోతాడో! కాదూమరీ? రాజు తాహతుకు సరితూగే నాళ్ళేనా? నాడు ఇలా తయారవబట్టి తను అంతమందిగి రావల్సి వస్తోంది. క్రిందమెట్టు మీదన్న సంబంధమైతే తమకి నయం. వాణ్ణి సరిబన దారిలో పెట్ట గలుగుతుంది...'

అన్నపూర్ణమ్మ కళ్ళుతెరచి టేబుల్ మీదున్న గడియారం వంక చూసింది. గంట పడకొండు చూపెడుతోంది. కాని రాజు రాలేదు. గడియారం ప్రక్కనే క్రేంలో బిగించిన రాజుఫోటో నవ్వుతోంది. ఆఫోటో ప్రక్కనే కిటికీవెనుక కూర్చున్న వరలక్ష్మి రూపాన్ని అమర్చుకుని—తృప్తిగా గాలి పీల్చుకున్నది. అన్నపూర్ణమ్మ.

తొమ్మిదిగంటలనుంచి వడకొండు గంటలదాకా కిటికీ ప్రక్కన వాలు కుర్చీలో కూర్చున్న వరలక్ష్మికి కొంచం చికాకు లాంటిది కలిగింది. నడుం నొప్పి తీరేదాకా వళ్ళు విరుసుకుని, బద్ద కంగా అవులించి వంటింట్లో వున్న తల్లి దగ్గరకి నడిచింది.



గ మ వి క

ఉత్తరాల కిర్రీ కకి రాసేవారు ఈ కింది నియమాలు పాటించాలని మనవి: 1. ఉత్తరాలు వీలయినంత చిన్నవిగా ఉండాలి 2. రాసేవారి పూర్తి పేరు, చిరునామా ఇవ్వాలి 3. ఇంగ్లీషు లిపిలో అక్షరాలు రాయరాదు 4. కాగితానికి ఒకవయపుననే రాయాలి. 5. సిరాతోనే రాయాలి. —సం॥

చేతి గడియారం

రూ 6/- అకు మాత్రమే



5 జ్యూయెల్స్ గల చేతి గడియారం, 5 మేంట్ల గ్యారంటీ తరు. 6/- అకే మా చెయి వ పద్ధతి స్విముద్దారాపాండండ్. ఊస్టేజి రు. 1.15 అదనం.

50 మా వానిమూన్ సెంట్ వ్యాపారాలి స్విద్విత్తెయూస్కిము వనేకపెట్ట అడింది. కష్టంలేనివారికిడబ్బు వావను చేయబడును.

SWISS WATCH TRADING CO P.B. 87 (APT) Jullundur City

ఏజెంటు కావాలెను

30% కమిషన్ మీద

ప్రఖ్యాత "ఎస్కార్ట్" 3 బ్యాండ్, ఆల్ పల్స్ పోర్టబుల్ ట్రాన్సిస్



వల్ల్యు విక్రయించుటకు విసింట్లు కావలెను. ఉచిత షరతులకు, టాపిలు ట్రాన్సిస్కర్ కై వెడే వ్రాయంపి.

JAPCO, (APWM-27) P.O. Box 1382, Delhi-6.

ఉచితము:

ఉచితము 1:

తెల్ల మచ్చలు

మా ప్రఖ్యాత హిందీ చిత్ర 'డాక్ సాహా' ప్రత్యేక బోషధము తెల్ల మచ్చలను సులభముగ పోగొట్టుటలో 1925 సం. నుండి ప్రఖ్యాతి పొంది యున్నది. మూడు రోజులు వాడినంతనే మచ్చల తెలుపుదనం, కొన్ని రోజుల్లోనే సమూలంగా వాళ సం చేయబడుతుంది. ఉచితంగా ఒక సాకెట్ నుండు ఇవ్వబడును. నకిలీనూచిమోసపోకండి

Western India Co. (V. N.) P. O. Katri Sarai (Gaya)

వ ర ల ష్ఠి

వంటంతా పూర్తి చేసుకుని మధ్యాహ్నా ఫలహారానికి పిండి కలుపుతున్న సత్య వతమ్మ కూతుర్నిచూసి 'సీపు తినేయి రాదుటే వాళ్లకోసం ఎంత సేపు చూస్తావు?' అన్నది.

'సరే ఐతే పెట్టు' అన్నది వరలశ్ఠి ఇష్టం లేకపోయినా.

అందరితో కలిసి తినాలని సరదాగా వున్నా తల్లి ముందు చెప్పలేక పోయింది. పెరట్లో వంపుదగ్గర కాళ్లు కడుక్కుం దుకు వెళ్లింది.

బాదంచెట్టున్న వా గాలో వెంకటలశ్ఠి తొంగి తొంగి చూసింది వరలశ్ఠిని. బాగా ఎత్తరిగా, తగిన వాళ్లుతో పొందికగ వున్న వరలశ్ఠిని చూడగానే 'ఎంత బాగుందో?' అనుకుంది.

'ఇంకా పెళ్లికాలేదుట! అందుకేమరి తెలుస్తునే వుంది. ఆకళ్లతో దిగులు, పీర్చం గుబులు...(!)

'నిజమే మరి? ఇరవైయేళ్లనా వుంటాయి కదా! పెళ్లి పెటాకులు లేవుగ? దిగులుగా వుండకపోతే కళకళ లాడుతుం దేమిటి?'

వంపుదగ్గర కాళ్లు కడుక్కుంటుంటే మోకాళ్లవరకు కనుపిస్తున్న వరలశ్ఠి కాళ్లు నాజూగ్గా తెల్లగా అరటిదూట లాగ్గా కనిపించేయి. ఒక్కొక్కడుగు వేసు కుంటు వెళ్లిపోచూపుంటే — అయనేస్తు న్నట్టున్న ఆ బారుజడ — అచ్చం పిని మాలో నాట్యనుండరిలా ముచ్చట గొలిపాయి.

అప్రయత్నంగా తన కాళ్లవైపు చూసు కుంది వెంకటలశ్ఠి.

ఇంకా మడిబట్ట విన్నలేదేమో— వంటలో వున్నప్పుడు పనితోందరలో

తుడుచుకున్న నూనెమరకలు, సగం తడి, అక్కడక్కడా పసుపు, నలిగి అంచులు ముడుచుకుపోయి రంగు వెలిసిపోయిన చీర కచ్చాకట్టు — పిక్కలదగ్గర గొక్కున్న పూడు రేగిన తెల్లనిపొట్టు చారికలు, గీరలు—పొదంనిండా పసుపు అరకాళ్లలో వగుళ్లు అక్కడక్కడ రక్తం చిమ్మిన గుర్తులు...

సీగ్గువడి గభాల్ని ఇంట్లో కెళ్లి పోయింది.

'బాగుంది మరి సంసారం, పిల్లలు, భర్త వీళ్లందరిని చూసుకుంటుంటే అంత

నాజూగ్గా వుండటానికి వీలుంటుందేమిటి? రేపు తనకు పెళ్లైతే ఇంత భృంగారంగా కులుకగలదా? అయ్యారాక, అదిలేకేగా ఆ అమ్మాయి దిగులంతా! ఆ ఈడుకు నేవప్పుడే బుజ్జిని, నానిగొట్టి కన్నాను. పాపం ఇంకా పెళ్లై లేదు. అసలు ఆ ప్రయత్నాలూ లేవు (ఉన్నట్టు కనిపించలేదు!) అయినా కట్నాలు కమ్మకోలేక ఎంతెంత వాళ్లు పిల్లల్ని ఇలా వెట్లల్లా ఎదగ బెట్టేస్తున్నారు. ఆ తల్లి తండ్రులకి మాత్రం బాధ అరాటం వుండనేమిటి?! — పోనీ తన తమ్ముడికి చేసుకుంటే! —

'పిల్ల భేషగానే వుంది. కట్నం ఏదో కక్కికి మించిపోకుండా తీసుకుంటే సరి... వాడు స్కూల్ సైనల్ ప్యాసై నూటా యూజై సంపాదించుకుంటున్నాడా, బొత్తిగ కట్నాలు లేకపోతే ఏం బాగుంటుంది? చిలకా గోరింకల్లా వుంటారు. వాడు కొన్ని లావన్న మాటెగాని ఎర్రగ వుంటే దొర లాగుంటాడు! నా మాటంటే వాడికి, అమ్మకి నాన్నకి ఎంతో గురి.

ఎలాగో ఈ పెళ్లి జరిపించేస్తే... ఈ పిల్ల, ఆ తల్లి తండ్రులు ఎంత బడై పోతారా? నేనంటే ఎంత గౌరవం చూపిస్తారు? మరి కాదా?! ఈనాడు ఇంత దీనంగా చూస్తున్న ఈ పిల్ల రేపు నా మరదల్లే... ఎంత కళకళలాడిపోతుంది?!... ఎంతెనా ఆడపిల్ల అల్తారింట్లోనే సుఖ వదాలి... పాతికేళ్ల వయస్సులో నల్గురు పిల్లల తరువాత మళ్లి వెల తప్పిన వెంట లక్ష్మి సంసార సుఖం ఎరగని కన్నెపిల్ల మీద జాలివడుతోంది.

మధ్యాహ్నం మూడు గంటల సమయంలో ఒక టాక్సీ అగింది, వరలశ్ఠి వాళ్లింటే ముందు. అందులో నుంచి పుల్ నూటులో వున్న ఒక వ్యక్తి నూటుకేన్ చేతపట్టుకుని దిగిడు. టాక్సీ చార్జి ఇచ్చేసి ఇంట్లో కెళుతున్న అతని చుట్టు వరలశ్ఠి తమ్ముళ్లు మూగేరు! 'బావ వచ్చాడే అమ్మా' అంటూ.

వల్లభరావు ఆ సమయంలో ఆఫీసులో ఆఫీసర్ చెప్పిన అర్జెంటు ఫైళ్లు చాలా అర్జెంటుగా చూస్తున్నాడు. అతని కిటికీ తలుపులు మూసి వున్నాయి. కాళ్లు కడు క్కుండుకు నీళ్ళిచ్చి 'ఉదయమే వస్తావని ఎదరుమా సేము' అన్నది సత్యవతమ్మ. 'అవే రాసేవనుకో. రాలేకపోయాను

అత్తయ్య అన్నాడు ప్రసాదు. ప్యాయిలు ఒక చేత్తో పైకి వట్టుకుని కాళ్ళు కడుక్కుంటు 'మామయ్య స్టేషన్ కి వచ్చాడేమిటి?' అన్నాడు.

'నేను ఒక్కణ్ణే కాదు ఈ పిల్లలూ వచ్చారు మాసి మాసి విసిగెత్తి వచ్చావచ్చా' అన్నారు నారాయణరావుగారు.

సత్యవలమ్మ నవ్వి 'మా మాటకేం గాని — అంటు గుమ్మంవైపు మాసి — అది భావ ప్రాద్దుటమంచి ఆ గదిలో కిటికీ దగ్గర అతుక్కుపోయింది' అనేసి వంటంట్లో వెళ్ళింది కాఫీ తేవడానికి.

గదిలో వరలక్ష్మికి తల్లిమీద కోపం ముంచుకొచ్చింది — ఛ, ఏమిటో అలా చెప్పే బింబాగుంది ఇందరిలో!

గదిలోకి వచ్చి విలిసిగ నవ్వేడు ప్రసాదు 'విజమా!' అన్నట్టు.

మొగ్గలా ముడుచుకుపోయి రెండు చేతుల్లో ముఖం దాచుకున్నది వరలక్ష్మి. దగ్గరగావచ్చి చెవిదగ్గర వంగి మొగ్గ అన్నాడు.

'మచ్చు ఇప్పుడు చదువుకున్న అల్లరి పిల్లలా తేవు... అచ్చమైన పెళ్ళిపూతురు. నాకోసం... నారాకోసం ఎదురుమాసే ప్రేమమూర్తిలాగున్నావు. నాకీ అనుభూతి ఎంత బాగుందో తెలుసా? ఇంకెంత మళ్ళీ వారంలోనేగా?'... చేతులు తీసేడు ముఖం మీద నుంచి —

వరలక్ష్మి కళ్ళలోల్ల వింత వెలుగు! మెరపు! సిగ్గు!...

పాపం వెంకటలక్ష్మి వేచిళ్ల బాధతో తిన్నదంతా వాంతిచేసుకుని, ఏడాది పిల్లని పక్కలో వేసుకుని నీర్బంగ నిద్రపోతోంది. కలలో తల్లిని తండ్రి తమ్ముణ్ణి ఒప్పిస్తోంది, పెళ్ళికి. వరలక్ష్మి దీనపు చూపులకు కలలో కదలిపోతోంది!

రెండురోజుల తరువాత నారాయణరావు గారు శుభలేఖలు ఇవ్వడానికి అన్నపూర్ణమ్మ గారి మేడమెట్లు ఎక్కారు.

ఆ సమయానికి అవిడ గదిలో మంచం మీద కొడుక్కి పట్టీలు, మర్దనాలు చేయడంలో వుంది. మూడురోజుల క్రితంనుంచి ఇంటికిరాని రాజా క్లబ్ లో సేకాడి బాగా తాగి, ఎక్కడక్కడో తిరిగి. (1) ఎవరో నోటికివచ్చిన బొతులు తిట్టేస్తే వాళ్ళు చిత్తుగ చావగొట్టి కాంక్ష ప్రక్కన పారేసేరు. తెలిసినవాళ్ళు 'పాపం' అని ఇంటికి చేరు.

'నీకెంత ఇర్మ వట్టిందిరా రాజా! — అని అవిడ వాపోచూ కొడుకు శరీరం మీద తేలిన దద్దుర్లు రక్తం చిమ్మిన చారికలు చూసుకుంటూ చేతితో నిమరుతూ ... కన్నీటి పొరల్లో రెప్పలార్చుకుంటోంది.

శుభలేఖ చూసింది. వరలక్ష్మి బి. య్యేను ప్రసాదు ఎమ్. యస్.సి. కిచ్చి తిరుపతిలో వెళ్ళి! సోఫోలో నీర్బంగ జాబ్ బడి 'కట్టుం ఎంతిస్తున్నావు' అన్నది.

నారాయణరావుగారు నిండుగ నవ్వేరు. 'కట్టుం ఏమిటండి? వాడు మా

మేనల్లడే. పుట్టివచ్చట్టుంచీ అనుకుంటున్న సంబంధమే! ఆ మధ్య మా అక్కయ్య వేళాకోళానికి 'ఒరేయ్ ప్రసాదు ఈ చదువుకున్న కోడలు నాకోద్దురా' అందిట! — 'అయితే నేను జన్మంతా బ్రహ్మచారిగ వుండిపోనా?' — అన్నట్టు వీడు. అదంటే వాడికి అంతప్రేమ! అమ్మాయికి అంతేననుకోండి. అః! మన వస్తా చాలా పనులున్నాయి' — ఆయన మెట్టు దిగి వెళ్ళిపోతూంటే అన్నపూర్ణమ్మగారు కొడుకు మంచం వున్న గదివైపు జాలిగ చూసుకున్నది!

శీఘ్రంగా ఆన్సి రకాల బాధల ఉపశమనం



తలనొప్పి! ఆమ్మతాంజనము. సుడుటిమీద, 40 తలమీద మర్దన చెయ్యాలి.

కళ్ళనొప్పులు! కిళ్ళమీద ఆమ్మతాంజనం మర్దన చెయ్యాలి.

75 ఏళ్ల పైగా ప్రఖ్యాతి చెందిన ఆమ్మతాంజనము



AMR.